

# Accade in Turchia:

## i fatti principali dal 26 gennaio al 2 febbraio 2018



*a cura di Maria Chiara Cantelmo*

### L'OPERAZIONE MILITARE NELL'AFRIN E I RAPPORTI INTERNAZIONALI

#### LA NATO: LA TURCHIA HA DIRITTO ALLA LEGITTIMA DIFESA MA BISOGNA ESSERE MODERATI

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/01/25/nato-turkiyenin-mesru-mudafaa-hakki-var-ama-olculu-olunmali/>

Il segretario generale della NATO Jens Stoltenberg ha dichiarato che la Turchia ha informato la NATO sull'operazione nell'Afrin. Ha aggiunto che la Turchia ha il legittimo diritto di difendersi ma ha chiesto moderazione.

#### DALLA PRESIDENZA VOLANTINI INFORMATIVI SU AFRIN

<https://www.gazeteduvar.com.tr/gundem/2018/01/26/cumhurbaskanligindan-afirin-bilgi-kartlari/>

La Presidenza della Repubblica ha preparato dei volantini informativi sull'operazione dell'Afrin. Le immagini dei volantini contenenti dieci domande e risposte sull'operazione sono state pubblicate sui social media.

#### DICHIARAZIONE DI MESUD BARZANI SULL'AFRIN: I PEŞMERGA NON POSSONO AIUTARE

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/01/27/mesud-barzaniden-afirin-aciklamasi-pesmerge-yardim-edemez/>

L'ex Presidente della Regione autonoma del Kurdistan iracheno Mesud Barzani ha affermato che sono preoccupati per Afrin e che si augurano quanto prima la fine dell'operazione militare. Rispondendo a una domanda della BBC, Barzani ha dichiarato: "Mandare i peşmerga nell'Afrin non risolverebbe il problema".

#### NUOVA DICHIARAZIONE DAGLI USA: SIAMO D'ACCORDO

<https://www.gazeteduvar.com.tr/gundem/2018/01/27/abd-icin-yeni-iddia-mutabik-kalindi/>

Nuova dichiarazione sul traffico telefonico tra Usa e Turchia: si è ribadito di non mandare armi alle YPG, si è d'accordo di restare in stretto contatto.

#### HOLLANDE AL PYD: FARÒ IL POSSIBILE

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/01/27/hollandedan-pydye-elimden-geleni-yapacagim/>

L'ex Presidente della Repubblica francese François Hollande ha incontrato una delegazione del PYD a Parigi per discutere dell'Afrin. È stato ipotizzato che Hollande abbia promesso di fare tutto il possibile affinché venga messa fine all'operazione militare.

## **BOZDAĞ: L'OPERAZIONE DELL'AFRIN È LIMITATA**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/politika/2018/01/29/bozdog-afrin-operasyonu-sinirli-bir-harekat/>

Il vice Primo ministro Bekir Bozdağ ha affermato che le notizie diffuse negli ambienti internazionali riguardo al fatto che nell'Afrin si colpiscono i civili sono completamente false. A proposito degli interrogativi riguardo alla possibile estensione dell'operazione militare, Bozdağ ha spiegato: "Lo diciamo chiaramente, questa è un'operazione dall'estensione limitata a questa regione".

## **PUBBLICATA LA DICHIARAZIONE FINALE DEL CONGRESSO PER IL DIALOGO NAZIONALE IN SIRIA**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/01/30/suriye-ulusal-diyalog-kongresinde-sonuc-bildirgesi-yayinlandi/>

È stata pubblicata la dichiarazione finale del Congresso per il Dialogo nazionale in Siria che si è svolto a Sochi. È stato deciso di istituire un comitato di 150 membri per discutere degli emendamenti alla Costituzione. Il Ministro degli Esteri ha dichiarato che, dopo l'incontro con le opposizioni, è stata stilata una lista di 50 candidati.

## **CANIKLI: ABBIAMO 29 MARTIRI, DI CUI 5 SOLDATI TURCHI**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/politika/2018/01/30/canikli-5i-yskdan-29-sehidimiz-var/>

IL Ministro della Difesa Canikli ha riportato in Parlamento il bilancio dell'operazione nell'Afrin, affermando: "Finora abbiamo 29 martiri, di cui 24 membri dell'Esercito siriano libero e 5 delle Forze Armate turche". Il deputato del CHP Yılmaz, invece, ha criticato la collaborazione con l'Esercito siriano libero: "Fate attenzione altrimenti ci metterete nei guai".

## **RUSSIA: NELL'AFRIN HANNO PERSO LA VITA CENTINAIA DI PERSONE, CIVILI INCLUSI**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/01/31/rusya-afrinde-siviller-dahil-birkac-yuz-kisi-hayatini-kaybettiler/>

Dichiarazione sull'Afrin dalla portavoce del Ministro degli Esteri russo Maria Zaharova: Secondo le informazioni in nostro possesso, in dieci giorni il numero dei morti ha raggiunto qualche centinaia... Secondo quanto riportato dalla Reuters, la Zaharova ha detto che tra questi morti ci sono anche dei civili.

## **IL BELGIO: LA TURCHIA NON DEVE ESSERE MEMBRO DELL'UE**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/01/31/belcika-turkiye-ab-uyesi-olmamali/>

Il premier belga Charles Michel: La Turchia non deve essere membro dell'Ue ma dev'essere sviluppato un rapporto strategico.

## **GLI USA: CONTINUERÀ L'APPOGGIO ALLE YPG**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/02/01/abdli-komutan-ypgnin-dikkati-dagilmasin/>

Il Comandante delle Forze militari americane Joseph Votel ha risposto che, nonostante l'operazione nell'Afrin, continuerà la collaborazione con le YPG in Siria: Finché continuano la lotta contro l'Isis e garantiscono la stabilità nella regione continueremo a supportarle.

## **SULL'AFRIN AVVERTIMENTO DALLA SIRIA ALLA TURCHIA**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/02/01/suriyeden-turkiyeye-afrin-uyarisi-gereken-yapilacak/>

Il governo di Damasco ha definito l'operazione turca nell'Afrin "un'invasione". Nella dichiarazione del Ministro degli Esteri siriano si afferma che "le forze straniere che entrano in territorio siriano senza permesso compiono un'invasione".

## **NEL PARLAMENTO TEDESCO SI È DISCUSO DELL'AFRIN**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/dunya/2018/02/02/almanya-meclisinde-afrin-harekati-tartisildi/>

Nel Parlamento tedesco si è discusso dell'Afrin. Tutti i partiti hanno definito l'operazione contraria al diritto internazionale. L'opposizione ha criticato il governo tedesco per non aver mostrato una decisa reazione.

## **YILDIRIM: DALL'AFRIN SONO STATI LANCIATI 82 MISSILI**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/politika/2018/02/02/yildirim-afrinden-82-roket-atildi/>

Il Premier turco Yıldırım ha affermato che dall'Afrin sono state lanciati oltre il confine turco 82 missili. Negli ultimi dodici giorni in conseguenza dei missili sono morte cinque persone e oltre cento sono state ferite.

## **AGGRESSIONE AL GIORNALE "AFRICA" NELLA REPUBBLICA TURCA DI CIPRO NORD**

<https://www.cnnturk.com/dunya/kktcdeki-afrika-gazetesi-taslandi>

Nella Repubblica turca di Cipro nord la sede del giornale "Africa" è stata presa a sassate da un gruppo di persone dopo aver pubblicato una notizia intitolata: "Operazione di Pace a Cipro, Operazione Ramoscello d'Ulivo in Siria... Un'altra Operazione d'Invasione della Turchia".

## **LA SITUAZIONE IN TURCHIA**

### **NURIYE GÜLMEN: METTIAMO FINE ALLO SCIOPERO DELLA FAME**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/gundem/2018/01/26/nuriye-gulmen-aclik-grevini-sonlandiriyoruz/>

La Commissione dello stato d'emergenza ha espresso una decisione negativa rispetto al ricorso presentato da Nuriye Gülmen e Semih Özakça per riottenere il loro posto di lavoro. Dopo la decisione della Commissione Gülmen e Özakça hanno organizzato una conferenza stampa insieme ai loro medici e avvocati per comunicare che il loro sciopero della fame si è concluso al 324esimo giorno. I due insegnanti sono stati ricoverati in ospedale per cominciare la riabilitazione.

### **L'ASSOCIAZIONE DEI MEDICI TURCHI: LA GUERRA È UN PROBLEMA DI SALUTE PUBBLICA!**

Il 24 gennaio l'Associazione dei Medici turchi (TTB) ha pubblicato un comunicato contro la guerra: [http://www.ttb.org.tr/haber\\_goster.php?Guid=28de85da-00e5-11e8-a05f-429c499923e4](http://www.ttb.org.tr/haber_goster.php?Guid=28de85da-00e5-11e8-a05f-429c499923e4).

Il Presidente Erdoğan ha duramente criticato l'Associazione, affermando: "Finora non abbiamo mai sentito questi simpatizzanti dei terroristi dire di sì alla pace".

[\(https://www.gazeteduvar.com.tr/politika/2018/01/26/erdogandan-ttbye-baris-tepkisi/\)](https://www.gazeteduvar.com.tr/politika/2018/01/26/erdogandan-ttbye-baris-tepkisi/)

Il Ministro degli Interni ha fatto sapere che denuncerà i membri del Consiglio direttivo dell'Associazione presso la Procura della Repubblica, chiedendone il licenziamento. Il Ministro della Salute ha appoggiato il fermo dei dirigenti della TTB, affermando che non avevano il diritto di rilasciare dichiarazioni del genere. In sostegno dei medici turchi si sono espressi i colleghi di varie associazioni mediche e i sindacati turchi, mentre alcune organizzazioni internazionali hanno inviato una lettera a Erdoğan per chiedere il rilascio immediato dei dirigenti della TTB; finora soltanto tre di loro sono stati rilasciati, mentre per altri otto continua il fermo presso la stazione polizia.

### **IL MINISTERO DEGLI INTERNI: 311 PERSONE SONO STATE FERME NELL'AMBITO DELLE OPERAZIONI SUI SOCIAL MEDIA**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/gundem/2018/01/29/icisleri-bakanligi-sosyal-medya-operasyonlarinda-311-kisi-gozaltina-alindi/>

Nel decimo giorni dell'operazione di Afrin, il Ministero degli Interni ha fatto sapere che sono state fermate 311 persone a causa dei post che hanno condiviso sui social media riguardo all'operazione in Afrin. Gli ultimi fermi realizzati ad Ankara hanno riguardato, tra gli altri, una rappresentante dei Collettivi studenteschi, una giornalista di Gazete Duvar, un membro dell'associazione culturale alevita Pir Sultan Abdal, uno dei fondatori di Kaos GL (associazione per i diritti delle persone LGBT).

## **IN TUTTO SONO STATE LICENZIATE CON I DECRETI LEGGE 107MILA PERSONE**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/politika/2018/01/31/khklerle-toplam-107-bin-kisi-ihrac-edildi/>

Il vice premier Bekir Bozdağ ha dichiarato che, nel periodo di stato d'emergenza, sono state licenziate in tutto 110.778 persone, di cui 3.604 sono in seguito state reintegrate.

## **ESPLOSIONE NELL'UFFICIO DELLE IMPOSTE AD ANKARA**

<https://www.gazeteduvar.com.tr/turkiye/2018/02/01/ankarada-vergi-dairesinde-patlama/>

La sera del 1 febbraio si è verificata una forte esplosione nell'edificio della Direzione dell'Ufficio delle imposte ad Ankara. Inizialmente l'esplosione è stata attribuita al sistema del gas, ma in seguito il Governatore di Ankara ha affermato che acquista consistenza l'ipotesi del sabotaggio e dell'esplosione di una bomba.

## **I PROCESSI CONTRO L'ISIS**

Si è concluso con una sentenza di ergastolo il processo contro i tre imputati per l'attentato nella piazza di Sultanahmet, che nel gennaio 2016 aveva ucciso dodici turisti tedeschi.

<https://www.gazeteduvar.com.tr/gundem/2018/01/31/sultanahmet-katliaminda-uc-muebbet/>

È invece arrivato alla settima udienza il processo contro i diciannove imputati per la strage di Ankara del 10 ottobre 2016. Tensione in aula tra gli imputati, i loro avvocati e le famiglie delle vittime.

<https://www.gazeteduvar.com.tr/gundem/2018/02/02/10-ekim-katliami-davasi-saniklar-sikisiyor/>

È stato catturato in Turchia, nella città di Kocaeli, un uomo sospettato di essere membro dell'Isis e ricercato con urgenza dall'Interpol.

<https://www.gazeteduvar.com.tr/gundem/2018/01/31/interpolun-kirmizi-bultenle-aradigi-isis-suphelisi-tutuklandi/>